

Наций осуществления Буэнос-айресского плана действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами;

5. *просит* организации системы Организации Объединенных Наций принять необходимые меры в их соответствующих областях деятельности для обеспечения осуществления решений Комитета высокого уровня;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*119-е пленарное заседание,
17 декабря 1985 года*

40/197. Материальные остатки войн

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3435 (XXX) от 9 декабря 1975 года, 35/71 от 5 декабря 1980 года, 36/188 от 17 декабря 1981 года, 37/215 от 20 декабря 1982 года, 38/162 от 19 декабря 1983 года и 39/167 от 17 декабря 1984 года, касающиеся проблемы материальных остатков войн,

ссылаясь также на решения 80 (IV) от 9 апреля 1976 года⁷⁵, 101 (V) от 25 мая 1977 года⁷⁶, 9/5 от 25 мая 1981 года⁷⁷ и 10/8 от 28 мая 1982 года⁷⁸ Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь далее на резолюцию 32, принятую пятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо 16–19 августа 1976 года⁷⁹, и резолюцию 26/11-Р, принятую одиннадцатой Исламской конференцией министров иностранных дел, состоявшейся в Исламабаде 17–22 мая 1980 года⁸⁰,

будучи убеждена в том, что ответственность за ликвидацию материальных остатков войн должны нести страны, оставившие их,

признавая, что наличие материальных остатков войн, в том числе мин, на территориях развивающихся стран серьезно сдерживает их усилия в области развития и влечет за собой человеческие жертвы и материальный ущерб,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о проблеме материальных остатков войн⁸¹;

2. *просит* Генерального секретаря, в сотрудничестве с Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, продолжать свои усилия в отношении стран, ответственных за установку мин, и пострадавших разви-

⁷⁵ Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 25 (A/31/25), приложение I.

⁷⁶ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 25 (A/32/25), приложение I.

⁷⁷ Там же, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25 и Corr.1), приложение I.

⁷⁸ Там же, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 25 (A/37/25), часть вторая, приложение.

⁷⁹ См. A/31/197, приложение IV, раздел B.

⁸⁰ См. A/35/419-S/14129, приложение I.

⁸¹ A/40/650.

вающихся стран в целях обеспечения осуществления соответствующих резолюций;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии подробный и всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*119-е пленарное заседание,
17 декабря 1985 года*

40/198. План действий по борьбе с опустыниванием

A

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ И ФИНАНСИРОВАНИЕ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/172 от 19 декабря 1977 года, в которой она одобрила План действий по борьбе с опустыниванием¹⁴,

ссылаясь также на свои резолюции 33/89 от 15 декабря 1978 года, 34/184 от 18 декабря 1979 года, 36/191 от 17 декабря 1981 года, 37/220 от 20 декабря 1982 года и 38/163 от 19 декабря 1983 года, касающиеся осуществления и финансирования Плана действий по борьбе с опустыниванием,

ссылаясь далее на Декларацию о критическом экономическом положении в Африке, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 39/29 от 3 декабря 1984 года,

отмечая с огорчением и глубоким беспокойством постоянное расширение и усиление опустынивания в развивающихся странах, особенно в Африке, и тяжелые человеческие страдания, экономические убытки и социальные потрясения, вызванные этим явлением,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его тринадцатой сессии⁸² и решение 13/30 А Совета управляющих от 23 мая 1985 года об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием⁸³,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря о финансировании Плана действий по борьбе с опустыниванием⁸⁴,

1. *принимает к сведению* решение 13/30 А Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

2. *разделяет* беспокойство Совета управляющих по поводу медленного осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием;

3. *настоятельно призывает* правительства, организации системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации активизировать свои усилия по борьбе с опустыниванием и уделить первоочередное внимание действиям, рекомендованным в Плане действий и в решении 13/30 А Совета управляющих;

⁸² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 25 (A/40/25).

⁸³ Там же, приложение.

⁸⁴ A/40/644.

4. *отмечает* важную роль, которую играют неправительственные организации в борьбе с опустыниванием, и призывает правительства, организации системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные органы изучить все возможности расширения их участия в этих усилиях;

5. *настоятельно призывает* международное сообщество расширить свою помощь соответствующим странам в целях осуществления их национальных и региональных программ, направленных на борьбу с опустыниванием;

6. *одобряет* предложение Совета управляющих Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде провести консультации с основными международными организациями, финансирующими деятельность по борьбе с опустыниванием, с тем чтобы определить, каким образом Программа могла бы содействовать финансированию мероприятий, и рекомендовать меры по укреплению сотрудничества в этой области;

7. *настоятельно призывает* правительства стран, пострадавших от опустынивания, постоянно уделять первоочередное внимание среднесрочным и долгосрочным стратегиям и программам по борьбе с опустыниванием и обеспечить, чтобы эти стратегии и программы гармонично сочетались с их национальными планами развития и региональными программами сотрудничества, с тем чтобы ограничить ухудшение окружающей среды;

8. *принимает к сведению* одобренные Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в его решении 13/30 А⁸³ меры по улучшению деятельности Межучрежденческой рабочей группы по борьбе с опустыниванием и призывает всех членов Рабочей группы активизировать их общие усилия в целях эффективного осуществления Плана действий;

9. *предлагает* Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении Плана действий;

10. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о финансировании Плана действий по борьбе с опустыниванием;

11. *отмечает* отсутствие ответов и мнений относительно мер по обеспечению дополнительных ресурсов, необходимых для финансирования Плана действий, которые были рекомендованы в трех докладах, подготовленных высококвалифицированными финансовыми экспертами, приглашенными Директором-исполнителем в соответствии с резолюцией 32/172 Генеральной Ассамблеи⁸⁵;

12. *считает*, что исследования экспертов заслуживают дальнейшего рассмотрения, и просит Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде надлежащим образом учитывать их в соответствии с его обязанностями в отношении осуществления Плана действий, а также

в рамках мандата Консультативной группы по борьбе с опустыниванием;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции.

119-е пленарное заседание,
17 декабря 1985 года

В

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ В СУДАНО-САХЕЛИАНСКОМ РАЙОНЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/190 от 17 декабря 1981 года, 37/216 от 20 декабря 1982 года, 38/164 от 19 декабря 1983 года и 39/168 от 17 декабря 1984 года,

принимая к сведению решение 13/30 В Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 23 мая 1985 года, касающееся осуществления в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием⁸³,

принимая также к сведению резолюции Экономического и Социального Совета 1984/65 от 26 июля 1984 года об осуществлении в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием и 1984/72 от 27 июля 1984 года об окружающей среде и развитии в Африке,

учитывая доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием⁸⁶,

учитывая также доклад Генерального секретаря о критическом продовольственном и сельскохозяйственном положении в Африке, 1984–1985 годы⁸⁷,

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием;

2. *с беспокойством отмечает:*

a) что засуха причиняет ущерб африканским странам к югу от Сахары;

b) что недостаточность финансовых ресурсов по-прежнему серьезно сдерживает борьбу с опустыниванием;

c) что борьба с опустыниванием требует финансовых и людских ресурсов, превышающих возможности пострадавших стран;

3. *с удовлетворением отмечает* прогресс в преодолении этих препятствий, достигнутый действиями Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района от имени Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в оказании помощи в рамках совместного мероприятия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы развития

⁸⁵ UNEP/GC.6/9/Add.1, A/35/396, A/36/141.

⁸⁶ UNEP/GC.13/7/Add.1.

⁸⁷ A/40/329-E/1985/80.

Организации Объединенных Наций правительствам стран региона в их борьбе с опустыниванием;

4. одобряет решение Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде включить Объединенную Республику Танзанию в список стран, получающих помощь от Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района в целях осуществления Плана действий по борьбе с опустыниванием, как это отражено в решении 13/30 В Совета⁸³;

5. выражает признательность Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций за то, что они эффективно и скоординированно продолжают развивать свое совместное мероприятие через Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района;

6. рекомендует Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций продолжать оказывать и расширять их поддержку Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, с тем чтобы позволить ему в более полной мере удовлетворять насущные потребности стран Судано-сахелианского и прилегающих районов;

7. выражает свою благодарность государствам, специализированным учреждениям, другим межправительственным организациям и всем организациям, которые оказывали содействие осуществлению в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием;

8. обращает внимание международного сообщества на необходимость активизировать усилия по осуществлению в Судано-сахелианском районе Плана действий и настоятельно призывает его содействовать осуществлению этого Плана с помощью соответствующих средств, включая Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе, а также положительно откликнуться на просьбы правительств стран этого района об оказании им помощи;

9. рекомендует Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде принимать необходимые меры в соответствии с резолюцией 39/217 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года для представления Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклада об осуществлении в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием.

*119-е пленарное заседание,
17 декабря 1985 года*

40/199. Сотрудничество между Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде

*Генеральная Ассамблея,
ссылаясь на свои резолюции 32/162 от 19 декабря 1977 года и 35/77 В от 5 декабря 1980 года,*

рассмотрев резолюцию 8/14, принятую Комиссией по населенным пунктам 8 мая 1985 года⁸⁸, и решение 13/12, принятое Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 23 мая 1985 года⁸³,

постановляет прекратить проведение ежегодных совещаний Директора-исполнителя Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и бюро Комиссии по населенным пунктам с Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и бюро Совета управляющих Программы.

*119-е пленарное заседание,
17 декабря 1985 года*

40/200. Международное сотрудничество в области окружающей среды

*Генеральная Ассамблея,
признавая международный характер проблем окружающей среды, роль экологических факторов в более широком экономическом и социальном контексте и важность полного учета экологических соображений при осуществлении Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций²,*

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его тринадцатой сессии⁸²,

рассмотрев также доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о международных конвенциях и протоколах в области окружающей среды⁸⁹,

*отмечая с глубокой озабоченностью, что вредные последствия засухи и опустынивания, оказывающие серьезное неблагоприятное воздействие на многие страны, и в особенности на африканские страны, усугубляются продолжающейся эрозией их природных ресурсов, составляющих основу их развития,
подтверждая важность взаимозависимости между ресурсами, окружающей средой, населением и развитием и необходимость учета этой взаимозависимости в политике и стратегии в области развития,*

подчеркивая важность международного обмена опытом и знаниями в области охраны окружающей среды,

отмечая деятельность Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по проблеме "Гонка вооружений и окружающая среда" в соответствии с ее мандатом в программе работы и как это было одобрено Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

учитывая суверенные права государств на их природные ресурсы, включая их леса,

отмечая также деятельность Организации Объединенных Наций и других международных организаций,

⁸⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 8 (A/40/8), приложение I, раздел А.*

⁸⁹ UNEP/GC.13/10.